

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 6 (1978)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Le départ des hirondelles  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-238316>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Un nain plein d'esprit.

Au cours d'une discussion, un colosse et un homme démesurément petit en viennent aux injures.

— Je pourrais vous mettre dans ma poche, finit par dire le colosse au comble de l'exaspération.

— Vous pourriez le faire, monsieur, répliqua le nain, et vous feriez bien. Vous



auriez alors plus d'esprit dans la poche que vous n'en avez jamais eu dans toute votre personne.



Bernard, cinq ans, n'est pas très sage, on l'a mis en pénitence derrière la porte; quelqu'un passe:

— Tu es puni, mon petit?

Mais Bernard très digne:

— Je prends l'air.

---

### *Le Départ des Hirondelles*

Pourquoi nous quittez-vous, légères hirondelles ?

— Joyeux enfants, si nous partons, c'est pour fuir la neige et la glace ; l'hiver nous chasse de notre nid, voilà pourquoi nous vous quittons.

— Où vous envolez-vous, légères hirondelles ?

— Les pays chauds où nous allons sont par delà les mers lointaines. Trois jours de suite nous volons par delà les monts et les plaines.

— Comment vous guidez-vous, légères hirondelles ?

— En vérité, nous ne savons. Les plus sages sont les premières, les plus jeunes sont les dernières ; Dieu nous mène au but.

— Quand nous reviendrez-vous, légères hirondelles ?

— Nous reviendrons dès le printemps vous saluer sous les charmilles. Ici nous vous retrouverons plus grands garçons, plus grandes filles.

— Ne nous oubliez pas, légères hirondelles.

— Et vous aussi, souvenez-vous souvent de l'hirondelle agile. La route est longue et difficile : joyeux enfants, pensez à nous.

